

Pro provozovatele

Návod k obsluze



auroFLOW plus

Solární systém

CZ

Vydavatel/Výrobce

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

## Obsah

<b>1</b>	<b>Bezpečnost .....</b>	<b>3</b>
1.1	Výstražná upozornění související s manipulací.....	3
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	3
1.3	Označení CE .....	3
1.4	Použití v souladu s určením .....	3
<b>2</b>	<b>Pokyny k dokumentaci .....</b>	<b>4</b>
2.1	Původní návod k obsluze .....	4
2.2	Dodržování platné dokumentace .....	4
2.3	Uložení dokumentace .....	4
2.4	Platnost návodu .....	4
<b>3</b>	<b>Systém .....</b>	<b>4</b>
3.1	Vlastnosti systému .....	4
3.2	Regulační funkce systému .....	6
<b>4</b>	<b>Obsluha .....</b>	<b>7</b>
4.1	Digitální informační a analytický systém (DIA) .....	7
4.2	Koncepce ovládání .....	7
4.3	Základní zobrazení .....	8
4.4	Uživatelské úrovně .....	8
4.5	Zobrazení solárního zisku .....	8
<b>5</b>	<b>Odstraňování závad .....</b>	<b>8</b>
5.1	Zobrazení chybového hlášení .....	8
<b>6</b>	<b>Doplňkové funkce .....</b>	<b>9</b>
6.1	Ovládání v menu.....	9
6.2	Live Monitor .....	12
6.3	Zobrazení kontaktních údajů .....	12
6.4	Zobrazení sériového čísla a čísla výrobku .....	12
6.5	Zobrazení provozních hodin .....	12
6.6	Nastavení jazyka .....	12
6.7	Nastavení data, času a letního času .....	12
6.8	Nastavení kontrastu displeje .....	12
<b>7</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>12</b>
7.1	Údržba solárního systému .....	12
7.2	Péče o výrobek .....	12
<b>8</b>	<b>Odstavení z provozu .....</b>	<b>13</b>
8.1	Vypnutí solární jednotky .....	13
8.2	Definitivní odstavení solárního systému z provozu .....	13
8.3	Recyklace a likvidace .....	13
<b>9</b>	<b>Zákaznické služby a záruka .....</b>	<b>13</b>
9.1	Zákaznické služby .....	13
9.2	Záruka.....	13
	<b>Rejstřík .....</b>	<b>14</b>



## 1 Bezpečnost

### 1.1 Výstražná upozornění související s manipulací

#### Klasifikace výstražných upozornění souvisejících s manipulací

Výstražná upozornění související s manipulací jsou pomocí výstražných značek a signálních slov odstupňována podle závažnosti možného nebezpečí:

#### Výstražné značky a signální slova

**Nebezpečí!**

Bezprostřední ohrožení života nebo nebezpečí závažného zranění osob

**Nebezpečí!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

**Varování!**

Nebezpečí lehkých zranění osob

**Pozor!**

Riziko věcných nebo ekologických škod

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

#### 1.2.1 Instalace jen prostřednictvím servisního technika

Instalaci, inspekce, údržbu a opravy výrobku smí provádět jen servisní technik.

#### 1.2.2 Nebezpečí v důsledku chybné manipulace

- ▶ Tento návod si pečlivě přečtěte.
- ▶ Při všech činnostech při obsluze výrobku Vaillant dodržujte všeobecné bezpečnostní a výstražné pokyny.
- ▶ Všechny činnosti provádějte tak, jak je popsáno v tomto návodu.

#### 1.2.3 Nebezpečí popálení o součásti vedoucí solární kapalinu a vedení topné vody

Při solárním provozu dosahují součásti jako kolektory, solární vedení a vedení topné vody velmi vysokých teplot. Při dotyku těchto součástí může dojít k vážnému zranění osob.

- ▶ Těchto součástí se dotýkejte pouze v případě, že jste předem zkontrolovali teplotu.

#### 1.2.4 Nebezpečí při změnách v prostředí instalace výrobku

Při změnách v prostředí instalace výrobku může dojít k ohrožení zdraví a života provozovatele nebo třetích osob, resp. k poškození výrobku a k jiným věcným škodám. Změny nesmíte provádět na těchto předmětech:

- na výrobku,
  - na prostředí instalace výrobku,
  - na vedeních solární kapaliny, topné vody a elektřiny,
  - na vyústění a jímce solární kapaliny,
  - na odpadním vedení a pojistném ventilu topné vody,
  - na stavebních komponentách, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost výrobku.
- ▶ Bezpečnostní zařízení v žádném případě nevypínejte.

- ▶ S bezpečnostními zařízeními nemanipulujte.

#### 1.2.5 Poškození budovy v důsledku unikající vody

Unikající voda může poškodit konstrukci budovy.

- ▶ Při případných netěsnostech ve vedení ihned zavřete kohouty pro údržbu.
- ▶ Netěsnosti nechte odstranit kvalifikovaným servisem.

### 1.3 Označení CE



Označením CE se dokládá, že výrobky dle typového štítku splňují základní požadavky příslušných směrnic.

### 1.4 Použití v souladu s určením

Při neodborném používání nebo použití v rozporu s určením může dojít k ohrožení zdraví a života uživatele nebo třetích osob, resp. k poškození výrobku a k jiným věcným škodám.

Výrobek je určen pro použití v solárních systémech. Solární systém Vaillant se používá pro solární podporu topení nebo ohřev teplé vody. Výrobek se smí v solárním okruhu provozovat pouze s hotovou směsí solární kapaliny Vaillant. Výrobek byl vyroben speciálně pro solární kolektory Vaillant **auroTHERM** (VFK 135 VD a VFK 140 VD). Komponenty v solárním okruhu byly vyrobeny pro použití se solární kapalinou Vaillant.

Použití v souladu s určením zahrnuje:

- dodržování připojených návodů k obsluze, instalaci a údržbě výrobku Vaillant a ostatních součástí a komponent zařízení
- dodržování všech podmínek kontroly a údržby uvedených v návodech.

Tento výrobek smějí obsluhovat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či psychickými schopnostmi a dále osoby, které nedisponují potřebnými znalostmi nebo nemají s obsluhou takového výrobku zkušenosti, jsou-li pod dohledem nebo byly zaškoleny v bezpečné obsluze výrobku a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, nejsou-li pod dohledem.

Použití výrobku ve vozidlech, jako např. mobilních domech nebo obytných vozech, se považuje za použití v rozporu s určením. Za vozidla se nepovažují takové jednotky, které jsou trvale a pevně instalovány (tzv. pevná instalace).

Použití a instalace výrobku na místech, kde je vystaven případně vlhkosti nebo stříkající vodě, je v rozporu s určením.

Jiné použití, než které je uvedeno v tomto návodu, nebo použití, které přesahuje rámec zde uvedeného, se považuje za použití v rozporu s určením. Každé přímé komerční nebo průmyslové použití je také v rozporu s určením.

**Pozor!**

Jakékoliv zneužití či nedovolené použití je zakázáno.

## 2 Pokyny k dokumentaci

### 2 Pokyny k dokumentaci

#### 2.1 Původní návod k obsluze

Tento návod je původním návodem k obsluze ve smyslu směrnice o strojních zařízeních.

#### 2.2 Dodržování platné dokumentace

- ▶ Bezpodmínečně dodržujte všechny návody k obsluze, které jsou připojeny ke komponentám zařízení.

#### 2.3 Uložení dokumentace

- ▶ Tento návod a veškerou platnou dokumentaci uchovejte pro další použití.

#### 2.4 Platnost návodu

Tento návod platí výhradně pro:

#### Typy a čísla výrobků

Základní modul VPM 15 D	0020133195
Rozšiřovací modul	0020133196
Základní modul VPM 15 D podle dané země	0010013147
Základní modul VPM 30 D s rozšiřovacím modulem podle dané země	0010013157

Desetimístné číslo výrobku je sedmá až 16. číslice sériového čísla.

Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, který je z výroby umístěn na spodní straně výrobku.

## 3 Systém

### 3.1 Vlastnosti systému

#### 3.1.1 Základní informace o systému

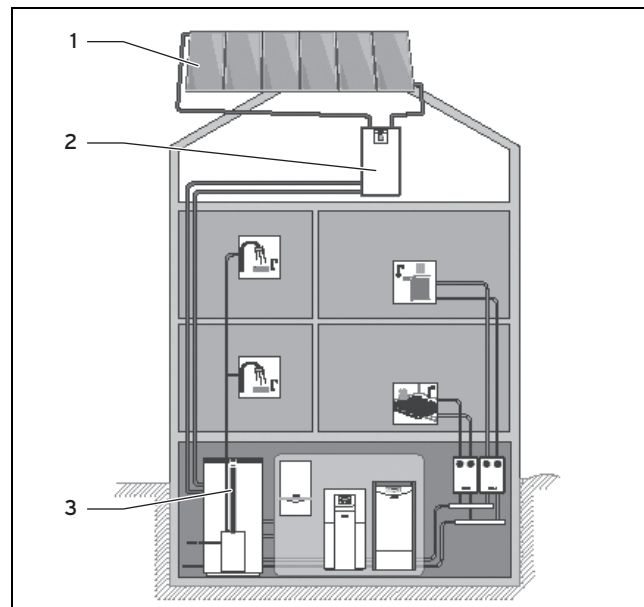
Solární systém **auroFLOW plus** slouží jako zdroj tepla v teplovodním topném systému s akumulčním zásobníkem. Pro pokrytí základní a příp. nárazově vysoké potřeby tepla se v solárních topných systémech používají různé zdroje tepla, např. tepelná čerpadla, kogenerační jednotky a plynové kotle. Ohřev teplé vody lze kombinovat s akumulčním zásobníkem.

Solární systém **auroFLOW plus** zahrnuje:

- Kolektorové pole
- Solární jednotku **auroFLOW plus**
- Akumulační zásobník
- Solární vedení
- Vedení teplé vody

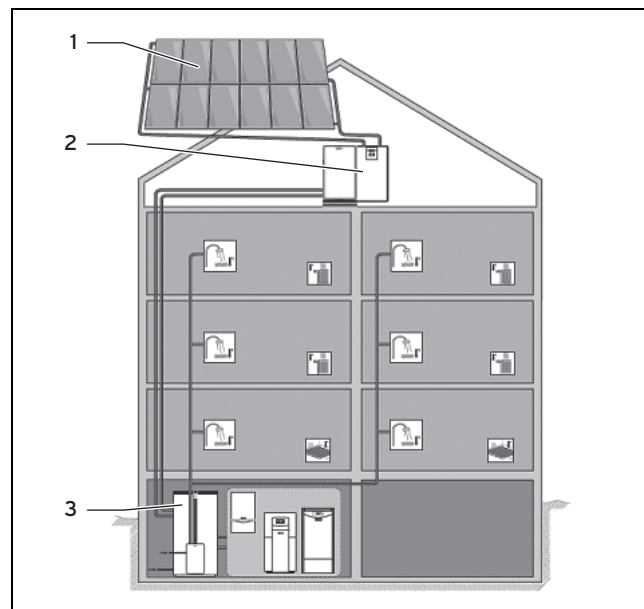
Pro řízení všech komponent topného systému můžete navíc použít systémový regulátor, např. **auroMATIC VRS 620**.

### 3.1.2 Instalace harmonizovaných systémových příkladů



- 1 Kolektorové pole s maximálně šesti kolektory (VFK 135 VD nebo VFK 140)
- 2 Základní modul **auroFLOW plus**
- 3 Akumulační zásobník

Typickým příkladem použití základního modulu solární jednotky **auroFLOW plus** je solární topení v rodinném domě. Kaskáda zásobníků a ohřev bazénu jsou možné.



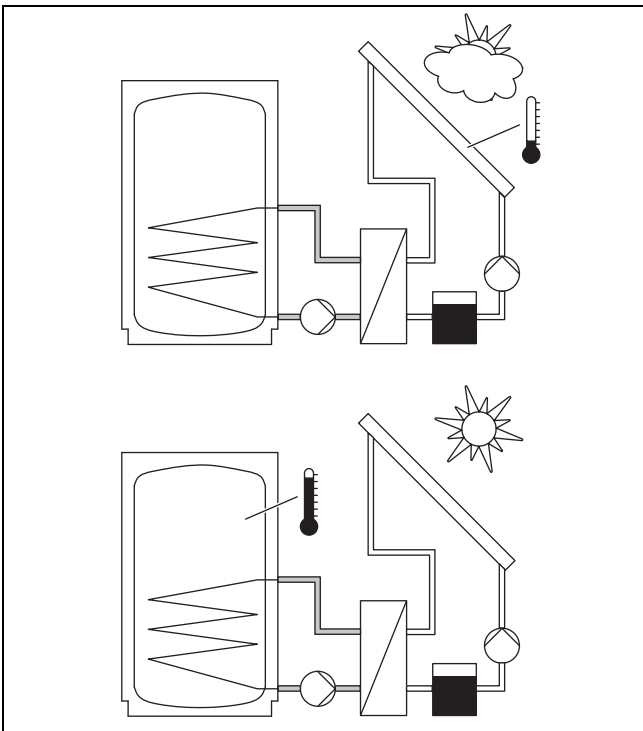
- 1 Kolektorové pole s maximálně 12 kolektory (VFK 135 VD nebo VFK 140 VD)
- 2 Základní modul a rozšiřovací modul **auroFLOW plus**
- 3 Akumulační zásobník

Typickým příkladem použití základního modulu a rozšiřovacího modulu solární jednotky **auroFLOW plus** je solární ohřev teplé vody ve vícegeneračních rodinných domech. Kaskáda zásobníků a ohřev bazénu jsou možné.

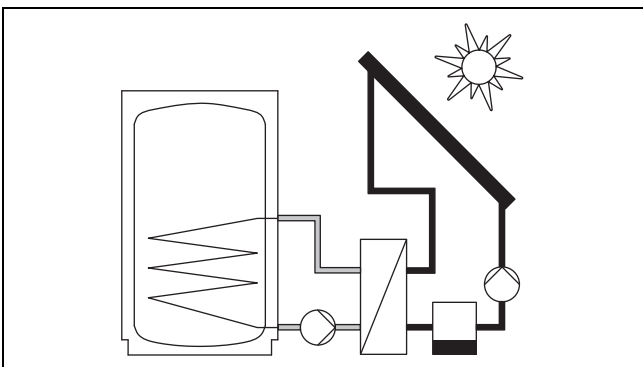
Pro případy ještě většího použití je možná kaskáda až čtyř solárních jednotek (základní modul a rozšiřovací modul). Kolektorové pole potom může tvořit až 48 kolektorů.

### 3.1.3 Popis funkce

Funkce solárního systému **auroFLOW plus** se od mnoha jiných solárních systémů liší. Solární systém **auroFLOW plus** není zcela naplněn solární kapalinou a není pod tlakem. Proto nejsou nutné jinak běžné součásti solárních systémů jako expanzní nádoba, manometr a odvzdušňovač.



Je-li solární čerpadlo v klidovém stavu, shromažďuje se solární kapalina v nádrži. Kolektorové pole a všechna solární vedení jsou instalována se spádem, takže solární kapalina teče zpět k solární jednotce. Solární vedení a kolektorové pole se potom naplní vzduchem. Solární kapalina je speciální hotovou směsí vody a glykolu, kterou servisní technik při instalaci naplnil solární systém.

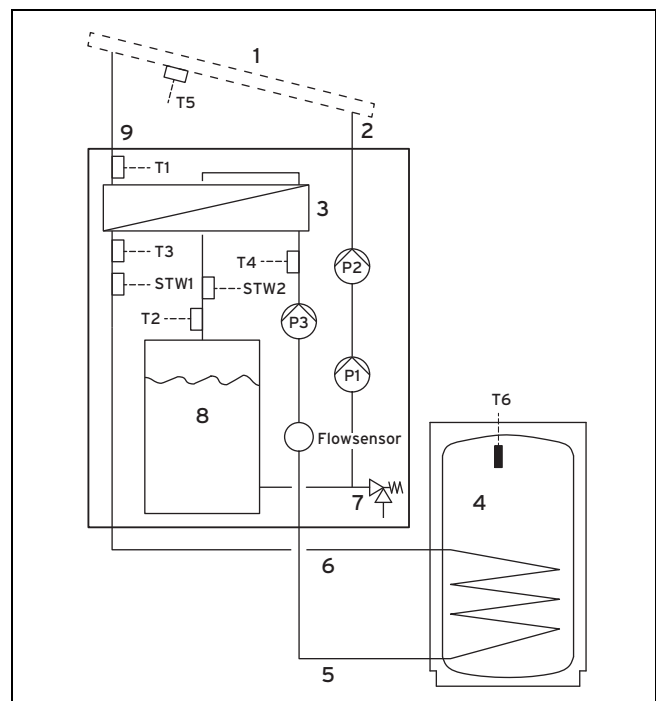


Pokud solární regulátor zapne solární čerpadlo, dopravuje solární čerpadlo solární kapalinu z nádrže solárním vývodem do kolektorového pole. Tam se solární kapalina ohřívá a solárním přívodem teče zpět k solární jednotce.

- Je-li solární čerpadlo v klidovém stavu, je v kolektorech a solárních vedeních vzduch. Proto musíte přijmout opatření proti zamrznutí pouze pro místo instalace solární jednotky.
- Předepsaná instalace kolektorového pole a solárních vedení a zejména spád vedení jsou základním předpokladem pro bezvadnou funkci solárního systému.

- Objem kapaliny kolektorového pole a solárních vedení je pro daný solární systém přesně stanoven.
  - Je třeba dodržet minimální a maximální délku solárních vedení
  - Všechna solární vedení mají definované průměry v závislosti na počtu kolektorů
  - Použití vlnitých trubek omezuje funkčnost solárního systému
  - Typ a počet kolektorů se nesmí měnit
- Fyzikální vlastnosti solární kapaliny patří rovněž k základním podmínkám bezvadné funkce systému. Proto se smí plnit pouze originální solární kapalinou Vaillant bez přísad.

### 3.1.4 Funkce výrobku



Níže je popsána funkce základního modulu solární jednotky.

Je-li rovněž instalován rozšiřovací modul, potom

- je objem solární kapaliny zdvojnásoben druhou, paralelně připojenou nádrží
- je čerpací výkon zvýšen dvěma za sebou zapojenými solárními čerpadly

Funkce solární jednotky je však stejná.

Je-li solární čerpadlo v klidovém stavu, je solární kapalina pouze v nádrži (8). Kolektory (1) a solární vedení (2) a (9) jsou potom naplněny vzduchem.

Solární regulátor v solární jednotce zapne solární čerpadlo v případě, že

- je rozdíl teplot mezi teplotním čidlem kolektoru (T5) a teplotním čidlem zásobníku (T6) nejméně 15 K (je-li připojen systémový regulátor, je teplota zásobníku předávána solárnímu regulátoru vedením eBUS)
- je teplota zásobníku nižší než nastavená maximální teplota zásobníku
- uplyne doba blokování deset minut od posledního nabíjení zásobníku

## 3 Systém

- není překročena bezpečnostní teplotní hranice 110 °C v solárním okruhu (**STW2**)
- není překročena bezpečnostní teplotní hranice v akumulčním zásobníku (**4**) (**STW1**)
- po aktivaci bezpečnostního omezovače teploty klesne teplota nejméně o 15 K
- se nevyskytne žádná závada (např. závada snímače, aktivace bezpečnostního teplotního čidla)
- je povoleno zapnutí solárního čerpadla (pouze je-li připojen systémový regulátor)

Solární regulátor v solární jednotce vypne solární čerpadlo v případě, že

- je dosažena maximální teplota zásobníku
- je aktuální solární výkon < 250 W
- se vyskytne závada, srov. Chybové hlášení (→ Strana 9)

Po zapnutí solárního čerpadla se spustí plnicí fáze. Solární čerpadlo (**(P1)**) resp. rovněž (**P2**) potom pracuje s maximálním výkonem a dopravuje solární kapalinu solárním vývodem (**2**) do kolektorového pole. Solární kapalina přitom ze solárního vývodu a kolektorového pole vytlačuje vzduch do solárního přívodu a nádrže.

V kolektorovém poli se solární kapalina ohřívá, první množství se přitom může také vypařit. Pára se směšuje s dosud přítomným vzduchem.

Další tok solární kapaliny je podporován spádem solárního přívodu (**9**). Směs vzduchu a solární kapaliny proudí solárním přívodem k výměníku tepla (**3**) v solární jednotce. Výměník tepla přenáší tepelnou energii solární kapaliny na topnou vodu v nabíjecím okruhu akumulčního zásobníku. Po uplynutí předem stanovené doby plnění sníží solární regulátor výkon solárního čerpadla. Plnicí fáze tím skončí.

Je-li (**T1**) teplota > 50 °C a > zapínací teplota (výrobní nastavení: 15 K), solární regulátor zapne nabíjecí čerpadlo (**P3**) v solární jednotce. Topná voda tak cirkuluje od výměníku tepla k akumulčnímu zásobníku.

Teplotní čidlo (**T3**) a (**T4**) na výstupu (**5**) a vstupu (**6**) nabíjecího okruhu akumulčního zásobníku a snímač objemového toku (**Flowsensor**) umožňují zjišťování solárního zisku pomocí solárního regulátoru.

Solární kapalina proudí z výměníku tepla zpět do nádrže. Objem zásobníku je stanoven tak, aby se v něm ze solární kapaliny odlučovaly vzduchové bubliny, než solární čerpadlo dopravuje solární kapalinu dále.

Když se solární systém ohřeje, solární kapalina a vzduch se rozpínají. Tlak vzduchu v solárním systému se potom nepatrně zvýší. Vzduch uzavřený v systému přitom plní úlohu vyrovnávací nádoby. Zvýšený tlak je nezbytný a v žádném případě se nesmí vypouštět. Proto se do solárního systému nesmí instalovat odvzdušňovač.

Vyskytne-li se závada, bezpečnostní ventil (**7**) chrání solární systém před nepřipustným přetlakem.

### 3.2 Regulační funkce systému

Pomocí solárního regulátoru integrovaného do solární jednotky může solární jednotka nabíjet akumulční zásobník. Nabíjení akumulčního zásobníku závisí na teplotě zásobníku a aktuálním slunečním záření.

Požadujete-li koordinaci s ostatními zdroji tepla topného systému, potom dodatečně potřebujete systémový regulátor.

#### 3.2.1 Funkční rozsah integrovaného regulátoru

Solární systém **auroFLOW plus** je řízen integrovaným solárním regulátorem s mikroprocesorem.

##### 3.2.1.1 Řízení rozdílu teplot

Solární regulátor pracuje na principu řízení rozdílu teplot. Je-li rozdíl teplot (teplota kolektoru - teplota zásobníku) větší než spínací rozdíl, solární regulátor zapne solární čerpadlo. Interní snímače v solární jednotce zjišťují výkon kolektorového pole. Pokud kolektorové pole výkon nezajišťuje, solární regulátor vypne solární čerpadlo.

##### 3.2.1.2 Roční kalendář

Solární regulátor je vybaven ročním kalendářem, který umožňuje automatickou změnu letního a zimního času. Servisní technik pro aktivaci ročního kalendáře zadá při instalaci aktuální datum.



#### Pokyn

Přesvědčte se, že má solární regulátor při výpadku proudu k dispozici rezervu chodu 30 min. Interní hodiny se po 30 min. zastaví. Po obnově napájení kalendář dále neběží. V tomto případě znovu nastavte čas. Zkontrolujte aktuální datum.



#### Pokyn

Je-li připojen systémový regulátor, není třeba nastavovat datum, čas nebo letní čas.

#### 3.2.2 Kombinace se systémovým regulátorem

Výrobek můžete kombinovat se systémovým regulátorem **auroMATIC VRS 620** nebo regulátorem tepelných čerpadel **geoTHERM**.

Kombinujete-li výrobek se systémovým regulátorem **auroMATIC VRS 620**, potom doporučujeme instalaci jednotky k ohřevu teplé vody **VPM W**.

## 4 Obsluha

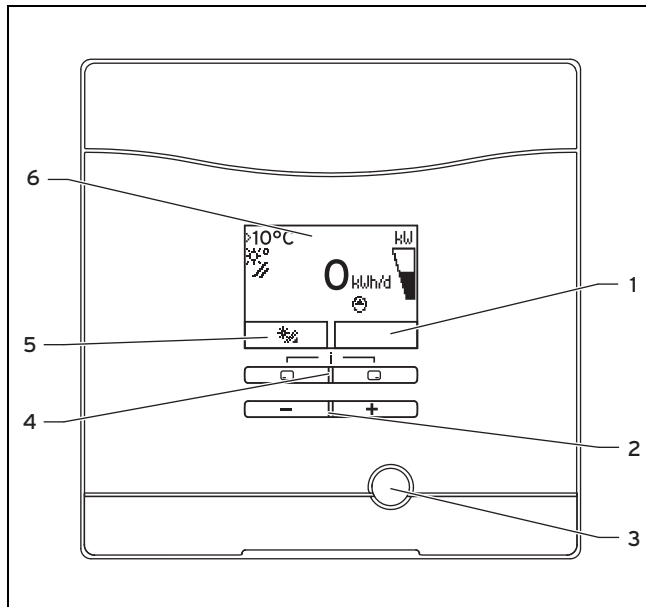
### 4.1 Digitální informační a analytický systém (DIA)

Výrobek je vybaven digitálním informačním a analytickým systémem (DIA systém). DIA systém je tvořen displejem pro zobrazení symbolů a textových zpráv a 5 ovládacími tlačítky. DIA systém vám poskytuje informace o provozním stavu výrobku a pomůže vám s odstraňováním závad.

Stisknete-li tlačítko DIA systému, zapne se osvětlení displeje. Tímto stisknutím se nespustí žádná další funkce.

Nestisknete-li během jedné minuty žádné tlačítko, osvětlení se automaticky vypne.

#### Ovládací prvky DIA systému



- |                                                         |                                                        |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 Zobrazení aktuálního obsazení pravého tlačítka výběru | 4 Levé a pravé tlačítko výběru                         |
| 2 Tlačítko plus/minus                                   | 5 Zobrazení aktuálního obsazení levého tlačítka výběru |
| 3 Tlačítko resetu                                       | 6 Displej                                              |

#### 4.1.1 Zobrazené symboly

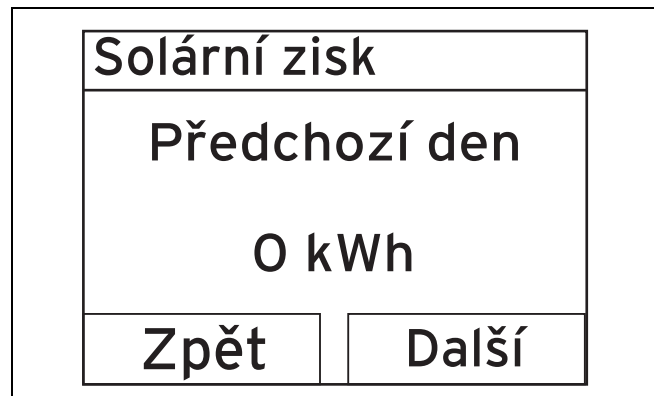
Symbol	Význam	Vysvětlení
	Zobrazení momentálního solárního výkonu (sloupcový ukazatel)	Výkon uložený do zásobníku
	Teplota kolektoru	Teplota na teplotním čidle kolektoru (T5)
	Solární čerpadlo(a) aktivní	Bliká: solární okruh nabíhá (plnění pole) Trvale zapnuto: solární okruh běží, nabíjecí čerpadlo aktivní

Symbol	Význam	Vysvětlení
F.XX	Závada v solárním systému	Objeví se místo základního zobrazení. Textová zpráva navíc vysvětluje zobrazený chybový kód.

### 4.2 Koncepce ovládání

Výrobek můžete ovládat tlačítky výběru a tlačítky plus/minus.

Obě tlačítka výběru mají tzv. funkci programovatelných tlačítek. To znamená, že funkce tlačítek výběru se mění.



Stisknete-li např. v „základním zobrazení“ levé tlačítko výběru , změní se aktuální funkce z (solární zisk) na **zpátky**.

Pomocí :

- se ze základního zobrazení dostanete přímo k zobrazení zisku
- přerušíte změnu nastavené hodnoty
- přejdete v menu o jednu úroveň výběru výše.

Pomocí :

- se dostanete např. k příštímu zobrazení zisku
- potvrdíte nastavenou hodnotu
- přejdete v menu o jednu úroveň výběru níže.

Pomocí + současně:

- se dostanete do menu s doplňkovými funkcemi.

Pomocí nebo :

- přecházíte v menu mezi jednotlivými body seznamu položek vpřed resp. vzad,
- zvyšujete, resp. snižujete zvolenou nastavenou hodnotu.

Nastavitelné hodnoty na displeji vždy blikají.

Změnu hodnoty musíte vždy potvrdit. Teprve potom výrobek nové nastavení uloží.



#### Pokyn

Stisknutím levého tlačítka výběru můžete změnu nastavení nebo zobrazení hodnoty vždy přerušit.



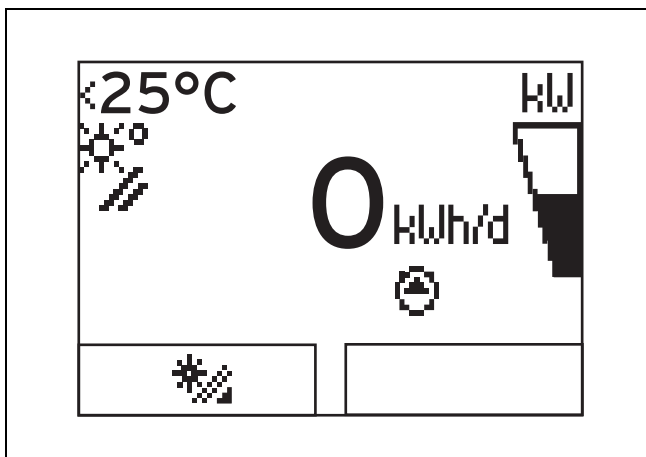
Označený objekt se na displeji objeví v inverzním zobrazení (světlé písmo na tmavém pozadí).



### Pokyn


Nestisknete-li žádné tlačítko déle než 15 minut, přepne se displej do základního zobrazení. Nepotvrzené změny potom výrobek odmítne.

### 4.3 Základní zobrazení



V normálním provozním stavu je na displeji základní zobrazení. Základní zobrazení ukazuje aktuální stav solárního systému. Stisknete-li levé tlačítko výběru, zobrazí se na displeji solární zisk. Po vypnutí displeje se prvním stisknutím tlačítka nejdříve zapne osvětlení. Pro aktivaci funkce tlačítka musíte v tomto případě tlačítko stisknout znovu.

Zpět do základního zobrazení přejdete tak, že:

- stisknete , a tím opustíte úroveň výběru
- nestisknete žádné tlačítko déle než 15 minut.

Nepotvrzené změny potom výrobek nepřevzme.

Objeví-li se chybové hlášení, místo základního zobrazení se objeví textová zpráva chybového hlášení.

### 4.4 Uživatelské úrovně

Výrobek má dvě uživatelské úrovně.

#### 4.4.1 Uživatelská úroveň pro provozovatele

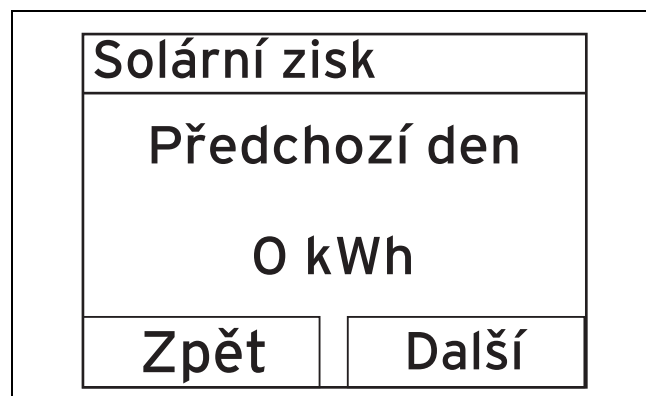
Uživatelská úroveň pro provozovatele nabízí nejčastěji používané možnosti nastavení, která nevyžadují žádné speciální předběžné znalosti, a zobrazuje nejdůležitější informace.

Pomocí menu se dostanete k doplňkovým informacím.





#### 4.4.2 Uživatelská úroveň pro servisního technika

Uživatelskou úroveň pro servisního technika smí obsluhovat pouze servisní technik. Úroveň pro servisního technika je proto chráněna kódem. Zde servisní technik přizpůsobuje parametry solární jednotky solárnímu systému.

### 4.5 Zobrazení solárního zisku



V základním zobrazení můžete zobrazit solární zisk v kilowatt hodinách takto:

- ▶ Stiskněte .
  - ◀ Na displeji se zobrazí solární zisk předchozího dne.
- ▶ Stiskněte .
  - ◀ Na displeji se zobrazí solární zisk běžného měsíce.
- ▶ Stiskněte .
  - ◀ Na displeji se zobrazí solární zisk běžného roku.
- ▶ Stiskněte .
  - ◀ Na displeji se zobrazí souhrnný solární zisk.

## 5 Odstraňování závad

### 5.1 Zobrazení chybového hlášení

Chybová hlášení mají přednost před všemi ostatními údaji. Vyskytne-li se v solárním systému závada, solární systém se vypne. Na displeji solární jednotky se místo základního zobrazení objeví chybový kód. Textová zpráva navíc vysvětluje zobrazený chybový kód.

Vznikne-li více závad současně, příslušná chybová hlášení se na displeji střídají vždy po dvou sekundách.

- ▶ Zobrazí-li solární jednotka chybové hlášení, obraťte se na autorizovaného servisního technika.



**Pokyn**

Stavová hlášení o stavu solárního systému můžete vyvolat pomocí funkce Live Monitor (→ Strana 12).

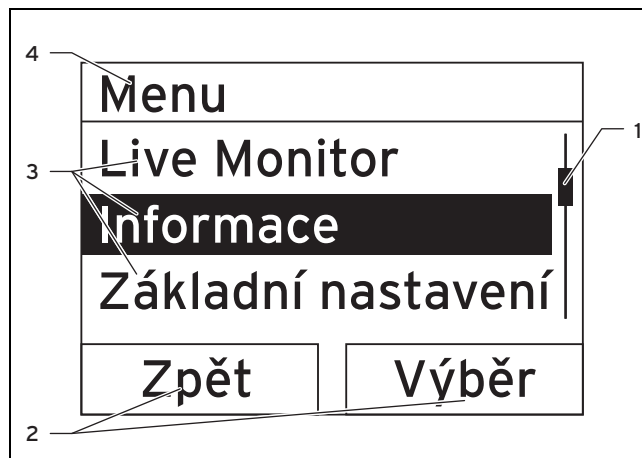
**5.1.1 Chybové hlášení**

Chybová hlášení se na displeji objevují cca 20 sekund po vzniku závady. Trvá-li závada nejméně tři minuty, je chybové hlášení zapsáno do paměti závad solárního regulátoru.

**Pokyn**

Pouze servisní technik může odstranit příčinu níže popsaných závad a vymazat paměť závad.

Chybový kód	Text závady
20	Vypnutí omezovač teploty
1272	Čerpadlo zásobníku závada elektroniky
1273	Solární čerpadlo závada elektroniky
1274	Solární čerpadlo 2 závada elektroniky
1275	Čerpadlo zásobníku blokováno
1276	Solární čerpadlo blokováno
1277	Solární čerpadlo 2 blokováno
1278	Čidlo kolektoru T5 závada
1279	Čidlo zásobníku T6 závada
1281	Snímač teploty T1 závada
1282	Snímač teploty T2 závada
1283	Snímač teploty T3 závada
1284	Snímač teploty T4 závada
1355	Snímač objem. proudu závada okruh zásob

**6.1.1 Struktura menu**

- 1 Posuvná lišta (viditelná, jen když je položek seznamu více, než může být současně zobrazeno na displeji)
- 2 Aktuální funkce pravého a levého tlačítka výběru (funkce programovatelných tlačítek)
- 3 Položky seznamu úrovně výběru
- 4 Název úrovně výběru

Digitální informační a analytický systém má k dispozici menu, které obsahuje až dvě úrovně výběru (podúrovně).

Přes úroveň výběru se dostanete k úrovni pro nastavení, v níž můžete nastavení zobrazit nebo změnit.

**Pokyn**

Cesta uvedená na začátku pokynů následně udává postup, jakým se lze dostat k této funkci, např. **Menu** → **Informace** → **Kontaktní údaje**.

**6 Doplňkové funkce**

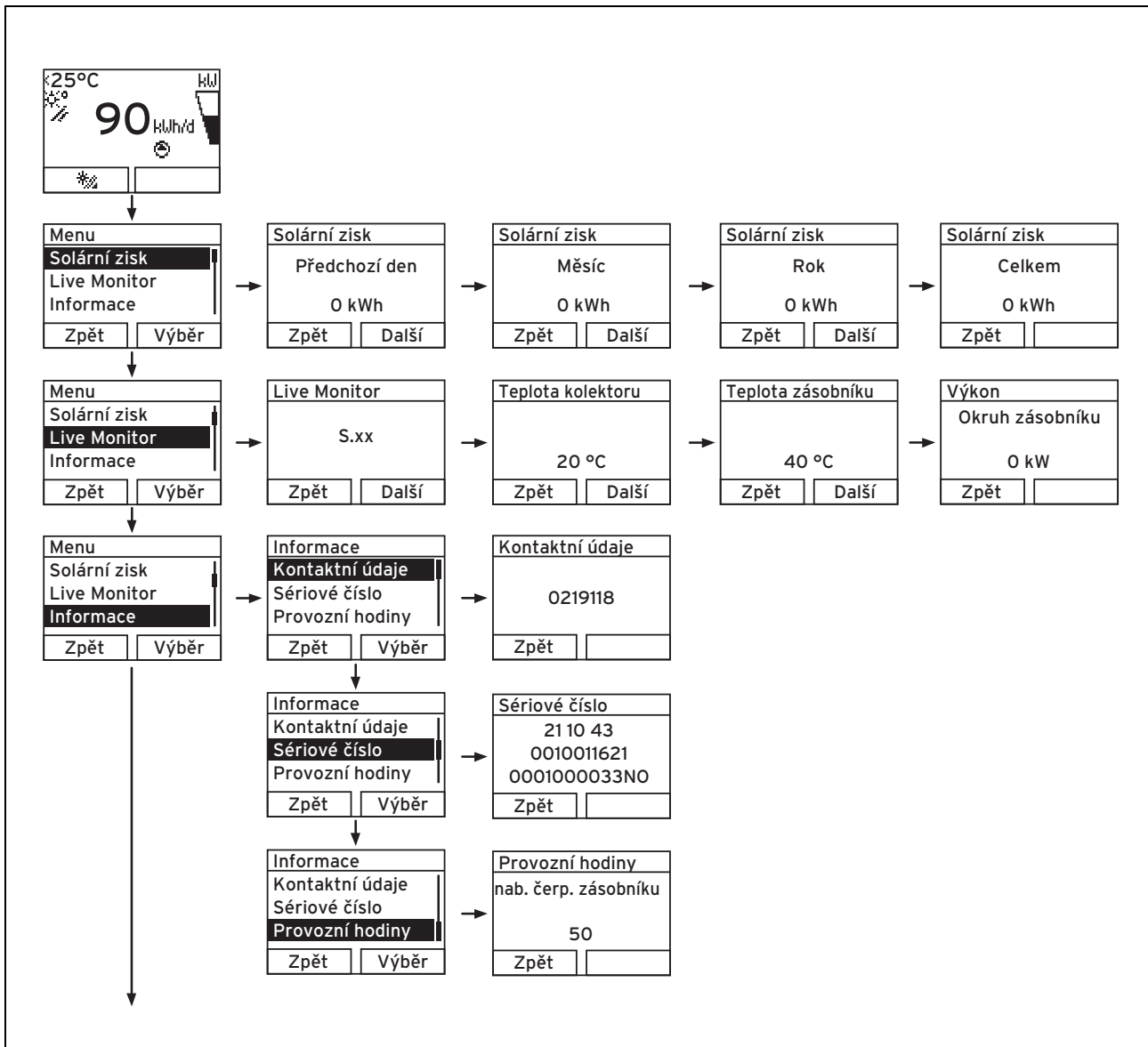
Digitální informační a analytický systém vám nabízí další funkce prostřednictvím menu.

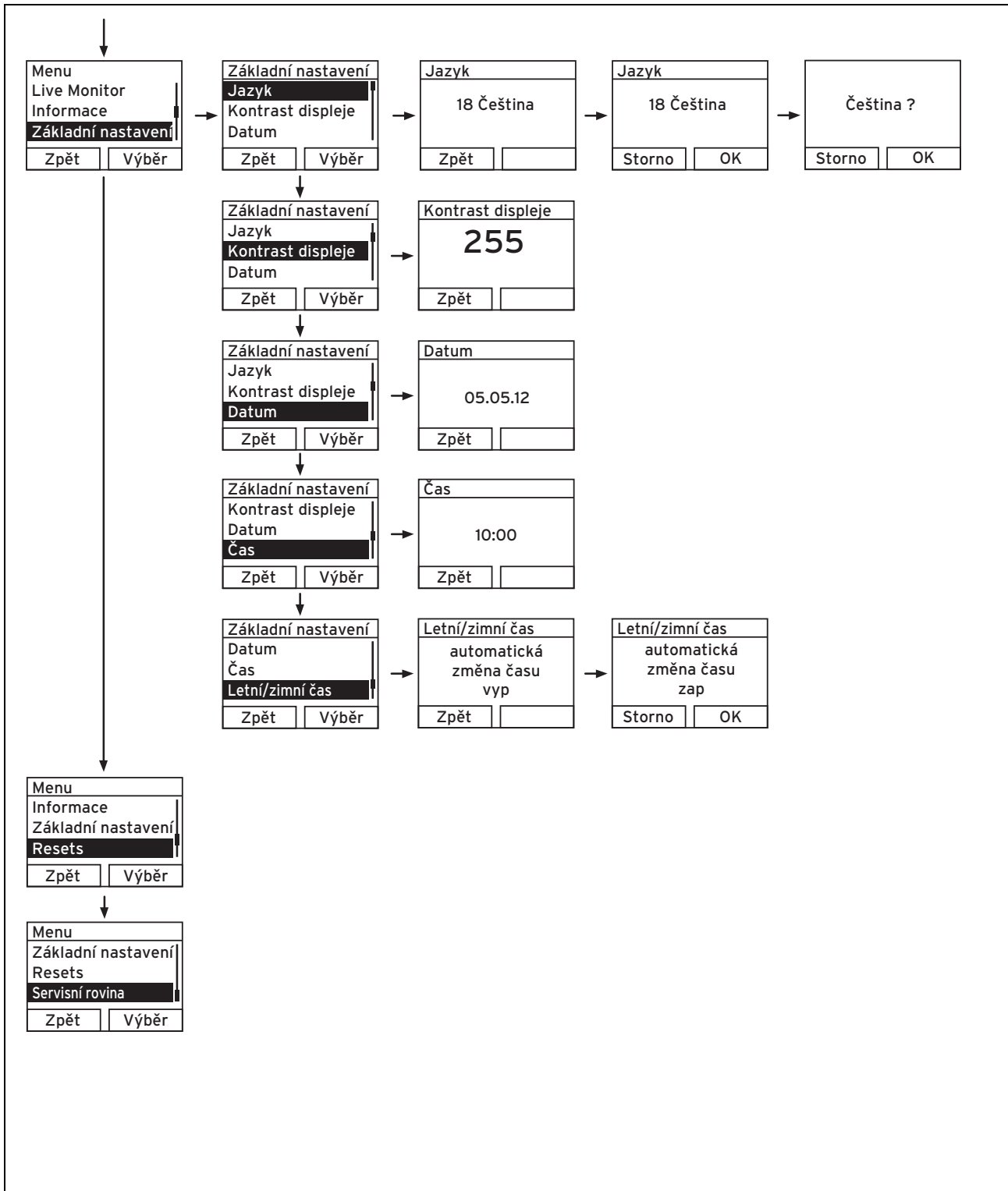
**6.1 Ovládání v menu**

Současným stisknutím a („i“) se dostanete do menu.

# 6 Doplnkové funkce

## 6.1.2 Přehled struktury menu





## 6.2 Live Monitor

### Menu → Live Monitor

- Pomocí funkce Live Monitor můžete zobrazit aktuální stav solárního systému. Na displeji se navíc zobrazí význam jako textová zpráva.
- Pokud se stav výrobku změní, zobrazení se automaticky aktualizuje.

Stavový kód	Význam
400	Modul je ve stavu pohotovosti
401	Solární okruh se plní
403	Zásobník zcela nabitý
405	Zóna topení se nabíjí
406	Zóna teplé vody se nabíjí
407	Bazén nebo druhý zásobník se nabíjí
408	Ochrana proti zamrz. je aktivní
410	Modul mimo provoz
411	Nabíjení zásobníku se spouští
413	Zásobník se nabíjí

## 6.3 Zobrazení kontaktních údajů

### Menu → Informace → Kontaktní údaje

- Zadá-li servisní technik při instalaci své telefonní číslo, můžete je zobrazit pod položkou **Kontaktní údaje**.

## 6.4 Zobrazení sériového čísla a čísla výrobku

### Menu → Informace → Sériové číslo

- Pod položkou **Sériové číslo** je sériové číslo výrobku, které by od vás měl v případě potřeby získat autorizovaný servisní technik.
- Číslo výrobku je na druhém řádku sériového čísla (sedmá až 16. číslice).

## 6.5 Zobrazení provozních hodin

### Menu → Informace → Provozní hodiny

- Pod položkou **Provozní hodiny** můžete zobrazit počet provozních hodin nabíjecího čerpadla od uvedení do provozu.

## 6.6 Nastavení jazyka

### Menu → Základní nastavení → Jazyk

- Autorizovaný servisní technik vám při instalaci nastavil požadovaný jazyk. Chcete-li nastavit jiný jazyk, můžete to provést pomocí výše uvedené položky menu.

## 6.7 Nastavení data, času a letního času



### Pokyn

Datum, čas a automatickou změnu letního/zimního času můžete změnit pouze v případě, že není připojen systémový regulátor.

### Menu → Základní nastavení → Datum

- Pomocí této položky menu můžete nastavit datum.

### Menu → Základní nastavení → Čas

- Pomocí této položky menu můžete nastavit čas.

### Menu → Základní nastavení → Letní/zimní čas

- Pomocí této položky menu můžete nastavit, zda bude DIA systém automaticky přepínat mezi letním a zimním časem.

## 6.8 Nastavení kontrastu displeje

### Menu → Základní nastavení → Kontrast displeje

- Pomocí této funkce můžete nastavit kontrast, aby byl displej dobře čitelný.

# 7 Údržba

## 7.1 Údržba solárního systému



### Nebezpečí!

**Nebezpečí zranění a poškození v důsledku neodborné údržby a opravy!**

Zanedbaná nebo neodborná údržba může negativně ovlivnit provozní bezpečnost solárního systému.

- ▶ Nikdy se nepokoušejte sami provádět opravu ani údržbu solárního systému.
- ▶ Tuto činnost svězte autorizovanému servisnímu technikovi.

Předpokladem pro dlouhodobou provozuschopnost, bezpečnost provozu, spolehlivost i vysokou životnost zařízení je každoroční prohlídka/údržba solárního systému autorizovaným servisním technikem.

Pravidelná údržba zajišťuje optimální účinnost, a tím i hospodárny provoz solárního systému

Doporučujeme vám uzavřít smlouvu o údržbě.

## 7.2 Péče o výrobek



### Pozor!

**Riziko věcných škod při použití nevhodného čisticího prostředku!**

Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit plášť, armatury nebo ovládací prvky.

- ▶ Nepoužívejte spreje, abraziva, mycí prostředky, čisticí prostředky s obsahem rozpuštědel nebo chlóru.

- ▶ Plášť čistěte vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku mýdla bez obsahu rozpouštědel.

## 8 Odstavení z provozu

### 8.1 Vypnutí solární jednotky

- ▶ Odpojte výrobek pomocí pevné přípojky a odpojovacího zařízení se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm (např. pojistky nebo výkonové spínače).

### 8.2 Definitivní odstavení solárního systému z provozu

- ▶ Pro definitivní odstavení solárního systému z provozu se obraťte na autorizovaného servisního technika.

### 8.3 Recyklace a likvidace

#### Likvidace obalu

- ▶ Likvidaci obalu přenechejte autorizovanému servisnímu technikovi, který výrobek instaloval.

#### Likvidace výrobku a příslušenství

- ▶ Výrobek ani příslušenství nepatří do domovního odpadu.
- ▶ Zajistěte řádnou likvidaci výrobku a veškerého příslušenství.
- ▶ Dodržujte všechny příslušné předpisy.

#### Likvidace solární kapaliny

Solární kapalina nepatří do domovního odpadu.

- ▶ Solární kapalinu zlikvidujte s dodržением místních předpisů prostřednictvím příslušného střediska pro likvidaci odpadů.
- ▶ Obaly, které nejdou vyčistit, zlikvidujte stejně jako solární kapalinu.

Nekontaminované obaly je možno opětovně použít.

## 9 Zákaznické služby a záruka

### 9.1 Zákaznické služby

Opravy a pravidelnou údržbu výrobku smí provádět pouze smluvní servisní firma s příslušným oprávněním. Seznam autorizovaných firem je přiložen u výrobku, popř. uveden na internetové adrese [www.vaillant.cz](http://www.vaillant.cz).

### 9.2 Záruka

Výrobce poskytuje na výrobek záruku ve lhůtě a za podmínek, které jsou uvedeny v záručním listě. Záruční list je součástí dodávky výrobku a jeho platnost je podmíněna úplným vyplněním všech údajů.

## Rejstřík

<b>C</b>		Stav výrobku.....	12
Chybové hlášení.....	8	Symboly.....	7
<b>Č</b>		<b>T</b>	
Číslo výrobku.....	4, 12	Topný systém	
Čištění.....	12	netěsný.....	3
<b>D</b>		<b>U</b>	
DIA systém.....	7	Uživatelská úroveň	
Displej.....	7	Provozovatel.....	8
Základní zobrazení.....	8	Servisní technik.....	8
zobrazené symboly.....	7	<b>Ú</b>	
Dokumentace.....	4	Údržba.....	3, 12
<b>I</b>		<b>Z</b>	
Instalace.....	3	Základní zobrazení.....	8
<b>K</b>		Zařízení	
Kontaktní údaje.....	12	netěsné.....	3
Kontrola.....	3	Závada.....	9
<b>L</b>			
Likvidace			
Obal.....	13		
Příslušenství.....	13		
solární kapalina.....	13		
Výrobek.....	13		
Live Monitor.....	12		
<b>M</b>			
Menu			
Přehled.....	10		
Struktura.....	9		
<b>N</b>			
Nabíjecí čerpadlo			
Provozní hodiny.....	12		
Nastavení jazyka.....	12		
Nastavení kontrastu displeje.....	12		
Návod			
Platnost.....	4		
<b>O</b>			
Obal			
Likvidace.....	13		
Odstavení z provozu			
definitivní.....	13		
Solární jednotka.....	13		
Oprava.....	3		
Ovládací prvky.....	7		
Označení CE.....	3		
<b>P</b>			
Péče.....	12		
Provozní hodiny			
Nabíjecí čerpadlo.....	12		
Příslušenství			
likvidace.....	13		
<b>S</b>			
Sériové číslo.....	12		
solární kapalina			
likvidace.....	13		
Solární systém			
údržba.....	12		
Solární zisk			
Měsíc.....	8		
Předchozí den.....	8		
Rok.....	8		



0020160437\_01 ■ 09.04.2013

**Vaillant Group Czech s. r. o.**

Chrášťany 188 ■ CZ-25219 Praha-západ

Telefon 2 81 02 80 11 ■ Telefax 2 57 95 09 17

vaillant@vaillant.cz ■ www.vaillant.cz

© Vaillant GmbH 2013

Tyto návody nebo jejich části jsou chráněny autorským právem a smějí být rozmnožovány nebo rozšiřovány pouze s písemným souhlasem výrobce.